

ご自由にお持ち帰りください

乗って、楽しむ、おでかけガイド

北陸新幹線

西Navi 北陸

12 2023

ウェブでも
読めます!



開湯140周年!

あわら温泉、 女将たちの新挑戦

- 02-04 開湯140周年! あわら温泉、女将たちの新挑戦
- 05 もっと知りたい! 北陸ミュージアム探訪
石川県/中谷宇吉郎 雪の科学館
- 06 未来へつなく! なるほど北陸 富山県・氷見市
- 07 ナビィ博士の教えて! 北陸新幹線
「福井駅と周辺の観光スポット」

<p>北陸せとうち観光ナビ 「tabiwa by WESTER」</p> <p>tabiwa限定の おトクな周遊バスなど 発売中!</p> <p>tabiwa</p>	<p>WEBで 検索</p>	<p>手のひらで 西日本をマスターしよう!</p> <p>移動生活ナビアプリ WESTER</p> <p>WESTER</p>	<p>アプリ ストアで 検索</p>
---	--------------------	---	----------------------------

その他おでかけ情報については [西Navi](#)



あわら温泉、 女将たちの 新挑戦

開湯140周年!

北陸屈指の温泉地であるあわら温泉。各旅館の女将が所属する「あわら温泉 女将の会」は、2024年春の北陸新幹線芦原温泉駅開業を見据え、新商品の開発など意欲的に活動している。魅力的で新しいおもてなしを受けに行こう。



①②③平成27年(2015)の北陸新幹線金沢開業に合わせて開始した酒造り。坂井地区唯一の蔵元・久保田酒造の協力で、田植えや稲刈り、仕込みなどすべての工程に女将たちが関わる。④⑤書道パフォーマンスの様子。作品はアフレアに展示されている。⑥発酵に関する勉強会も実施。⑦インドのヨーガ研究施設と協定を結び、ヨガに取り組む。⑧⑨女将自らレンコン畑に入り、収穫することも。



取材・文/柴山小枝 写真/Ayami



ウェルネス温泉地構想、実現に向けて



大干ばつに見舞われて井戸を掘ったことから始まるあわら温泉。水田から温泉が湧き出したことをきっかけに人々がこぞって掘削したので、田圃の中に温泉街がある。



明 治時代に温泉が湧き出て発展したあわら温泉。豊富な湯量など特色は数あれど、「あわら温泉 女将の会」は今や当地の顔となっている。本格的に会が発足して20年。加盟する旅館の女将全員が剛酒師の資格を持ち、平成26年(2014)から始めたオリジナル日本酒は根強いファンを獲得。あわら温泉の宣伝活動に貢献してきた。2022年からは「美活」をテーマ

に、ウェルネス温泉地構想という新しいプロジェクトに取り組んでいる。「コロナ禍があり、心身ともに健康でありたいと願うお客様が増えていることを感じていました」と会長であるグランディア芳泉の女将・山口由紀さん。そこで、あわら温泉を訪れた観

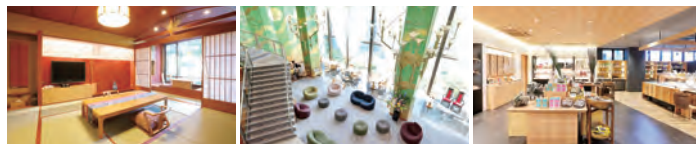
光客や地元の住民も体験できる本格的なヨガプログラムがスタート。このために女将の会メンバーはヨガアドバイザーの資格も取得し、旅館の大広間などをスタジオにして月替わりで開催している。活動はヨガだけに留まらず、日本酒「女将」を醸造した後の酒粕を活用したオリジナル商品のへしこや、女性をターゲットとしたスパークリング日本酒も開発。現在女将の会の中には「泡

(お酒)」「ヨガ」「発酵」の3つのチームがあり、それぞれで活動している。もちろん酒米の田植えから仕込みまで手掛ける日本酒造りも継続しつつ、地域のアピールも精力的にこなしている。9月に行われた、北陸新幹線芦原温泉駅開業半年前イベントでは書道パフォーマンスも披露。癒やしとおもてなしを届けるために奮闘する女将たちの挑戦に注目したい。

【表紙撮影協力】

北陸 福井 あわら温泉 美松

露天風呂付き客室が人気で、純和室のほか、琉球量を取り入れたモダンな新和室など多彩な客室を用意。露天風呂付きスイート・別邸「美悠」では、部屋から庭を眺めてゆったり過ごせる。リニューアルした喫茶やお土産処は、宿泊者以外も利用可。▼あわら市舟津26-10 ☎0776-77-2600 📍泊2食付き(蟹づくし会席プラン2名1室1人あたり)＝34,100円～+入湯税150円 ©芦原温泉駅下車、無料送迎バス運行(要事前予約)



(左から)べにや 奥村智代さん、グランディア芳泉 山口由紀さん、灰屋 牧田知栄美さん

【おかみのまるやかへしこ】

福 井の郷土料理の一つ、へしこの新商品開発を担ったのは「発酵チーム」。オリジナル純米吟醸酒「女将」の酒粕を使用することで、なじみが薄い若い人も食べやすいまろやかな仕上がりになった。酒粕はそれまで廃棄されてきたが、「おか

みのまるやかへしこ」の原材料に使うことでSDGsの取り組みにも。スライスしてそのままや、炙ってもおいしいが、発酵チームの女将たちのおすすりはパスタに具材として合わせることに。「味が濃い」というへしこのイメージを変えると同時に、「おかみのまる



日本酒「女将」の酒粕を使って約2週間漬け込むことで、塩分が半分ほど抑えられてまろやかなる。1,300円。

やかへしこ」を通じて福井ならではの発酵文化を発信していきたいですね。

【スパークリング日本酒「OKAMI no AWA」】

お 酒を担当する「泡チーム」が開発したのは、甘口で飲みやすい発泡性の日本酒。酒造りが10年目に入るタイミングで新しい商品について考えていたところ、蔵元からスパークリング用の設備が整ったので「女性向けにいかが?」と提案されたのがきっかけ。普段は日本酒を飲まない人はもちろん、お酒が好きな人も満足できるようにとアルコール度は8%に。「甘口で上品な味わいに仕上げました。食前酒として、またハレの日などにも味わっていただきたいです」。ボトルデザインにもこだわり、「女将」の書の落款の

ような刻印、桜色の瓶もエレガントで女将らしい。

シュワッとした爽やかな発泡で口当たりがよくフルーティー。各旅館の食事処限定で提供する。初回発売分は好評で完売も。300ml 2,000円。



つるや 小田絵里香さん(左上) みのや泰平閣 美濃屋亜由美さん(右上) 白和荘 立尾清美さん(左下) 長谷川 長谷川夕香さん(右下)



(左から)清風荘 伊藤康代さん、まつや千千 伊藤理恵さん、北陸 福井 あわら温泉 美松 前田恵美子さん

【ヨガ】

ヨ ロナ禍をきっかけに旅館業の意義を考え直した女将の会では、ウェルネス温泉地構想の第1弾としてヨガをスタート。「温泉地は湯治場として人々の健康をサポートしてきました。ヨガ、温泉、食を堪能して心身を整えてもらうウェルネスツーリズムを進めていきたいです」と「ヨガチーム」。インドのヨーガ研究施設と協定を結び、12人の女将がヨガアドバイザーの認定を受けた。宿泊者

だけでなく、地元の人も参加できる。「これまで朝ヨガを行ってききましたが、今年は夜ヨガも開催。多彩なニーズに対応し、皆さんが心身ともに健康になれる温泉地を目指したいです」。



毎月各旅館が持ち回りで開催。温泉の入り方などオリジナルのアドバイス付きドジャ(体験)チェックシートも。参加費1人1,000円。

開湯140周年! あわら温泉ニュース

明治16年(1883)に歴史が始まったあわら温泉。
さまざまなイベントやおトクな湯めぐりチケットもあり、
ご当地ファンクラブも活用してあわら温泉を楽しみ尽くそう!

あわら温泉満喫チケット

あ わら温泉の旅館11軒の内湯めぐりへの入浴(各宿1回ずつ)と、
和スイーツや地酒、温泉玉子などのちよびりグルメを楽しめる「福
井うまいものちよびり体験」1回がセットになったチケット。外湯めぐり感覚で、
宿泊する施設以外の湯と体験を楽しめる。先着1,000人にバッグに、バス
タオル、フェイスタオルが入った湯めぐりおでかけセットのプレゼントも。

- 【対象施設】**
灰屋、白和荘、長谷川、つるや、グランディア芳泉、まつや千千、花の宿福寿、
あわら温泉ランドホテル、美松、みのや泰平閣、清風荘 ※体験は9旅館
- 【販売価格】**
1,500円 ※ 芦原温泉旅館協同組合加盟旅館の宿泊者のみ購入可能
- 【問い合わせ】**
宿泊の各旅館または ☎0776-77-2040(芦原温泉旅館協同組合 平日10:00~16:00)
- 【時間】**
入浴は購入日当日の16:00~21:00(受付は20:30まで)、体験利用時間は施設により異なる
※12/29~1/3は除外日



①グランディア芳泉 ②長谷川 ③つるやの温泉玉子 ④あわら温泉湯あがりビール ⑤美松 ⑥美松のスイーツ
⑦清風荘 ⑧清風荘のスイーツ

特典満載! あわらファンクラブ

あわらファンクラブ
あわら温泉を応援したいという思いを持つあ
わらファンを全国に拡大するために発足。あ
わら市在住者はもちろん、他府県の登録者
も多い。「あわらの魅力を知りたい! 発信した
い!」という熱意があれば、誰でも無料で登録可能(15歳未
満は保護者の同意が必要)。ファンクラブに入ると季節ご
とにお便りが届く。毎年8月に行われるあわら温泉の一大
行事「湯かけまつり」で「お湯かけ」ができる権利が当たるなど、不定期開催の抽選会も楽しみの一つ。
詳しくは ☎0776-78-6767(あわら市観光協会)



◎あわら温泉へは、芦原温泉駅下車、駅レンタカー約15分。または芦原温泉駅からバス約15分、「あわら湯のまち駅」バス停下車。または福井駅からえちぜん鉄道、「あわら湯のまち」駅下車

まち歩きにおトクな クーポン発売中!

あわらまち歩きスイーツクーポン
あわら温泉をおトクにまち歩きできる手軽なクーポンが発売中。スイーツなどと引き換
えられるスイーツ券(2個分)と、藤野巖九郎記念館入館券、温泉玉子作り体験券
(セントピアあわら)、お土産の割引券がセットに。店舗により営業時間・休みは異なる。
当日限り有効。☎0776-78-6767(あわら市観光協会) 500円



冬のお楽しみイベント!

あわら湯けむり映画祭 2024年3/2(土)~9(土)
旅館の広間やホール、あわら市内の施設などに設置した特設スクリーンで短編映
画を上映する新しい映画鑑賞スタイルのイベント。訪れた人が審査員となりグラン
プリを決定する。■上映:あわら温泉街、市内各所/授賞式:アプレア(3/10) 映画
鑑賞無料

あわら灯源郷 2024年3/8(金)・9(土)
あわら湯のまち広場に、竹筒に細工を施した大小さまざまな「竹灯り」が設置され、光のアートを作り出す。あわら
温泉街を優しい光で包み込む竹灯りで癒やされてみて。
■あわら温泉湯のまち広場 ①16:00~21:00(予定)
◎見学自由
詳しくは ☎0776-78-6767(あわら市観光協会)



ルール&レンタカーきっぷ

レンタカーが特別価格で利用でき、JR乗車券が20%割引・
JR特急券などが10%割引になるおトクなきっぷ。
発売条件、ご利用条件など詳しくは必ず「トクトクきっぷ」検索でご確認ください。

- ① ネットで「駅レンタカー」を予約
※駅レンタカーの予約は、駅では受付できませんので
ご注意ください。URL <https://www.ekiren.co.jp>
- ② 駅・旅行会社で「駅レンタカー券」
のお取り扱い(代金のお支払い)・JR券の購入

JR乗車券・特急料金などの割引には条件があり
ますので、ご予約前に必ずご確認ください。
4/27~5/6、8/10~19、12/28~1/6は割
引となりません。また、新幹線「のぞみ」「みず
ほ」など一部列車・設備は割引となりません。

西Navi 特典 「西Navi北陸」読者様・駅レンタカーご優待キャンペーン

基本料金から **10%割引** (※免責補償料・そのほか
オプションは割引対象外)
【期間】2024年3月31日(日)まで
【対象営業所・申し込み方法】
駅レンタカー西日本北陸エリアの営業所(敦賀~糸魚川)
※申し込みは営業所に直接お電話でご予約ください(各営業所の電話番号は「駅レンタカー西日本」で検索)。
駅レンタカー東日本エリアの営業所(上越妙高~東京)
※申し込みは営業所に直接お電話でご予約ください(各営業所の電話番号は「JR東日本レンタリース」で検索)
※柏崎営業所と本庄早稲田営業所は対象外となります
※ルール&レンタカーきっぷなどほかの割引や料金特典などの併用はできません。詳しくはお問い合わせください。
※台数には限りがございます。満車の場合はご容赦ください。

「西Navi北陸」の
提示で基本料金から
20%割引
※12/1(金)~1/31(水) ※スクラス限定、先着3台(禁煙車)
※免責補償料(24時間ごと1,100円)、その他オプションは割引
対象外 ※申込方法 ☎0776-73-7335(芦原温泉営業所
8:30~18:30)まで ※営業時間は変更になる可能性があります
※他の割引・料金特典などと併用はできません ※ハイシーズン
期間(12/29~31)はハイシーズン料金からの割引になります。

ご利用の際、
出発営業所
でこのページを
ご提示を
ください。